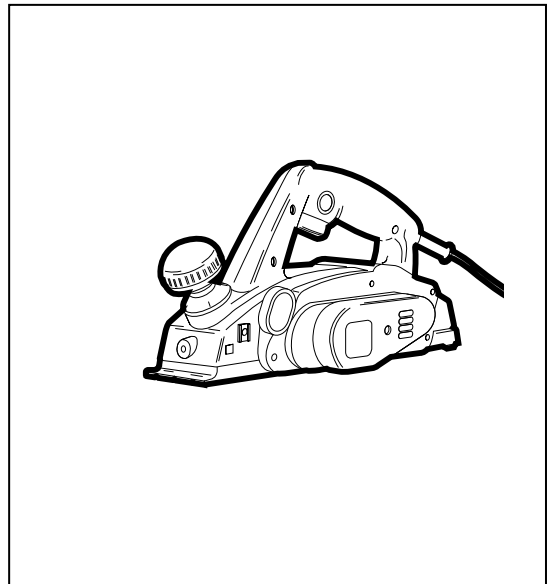
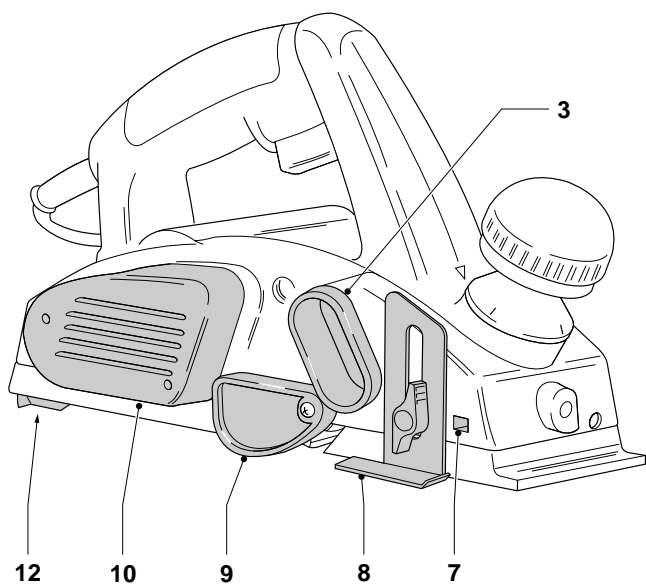
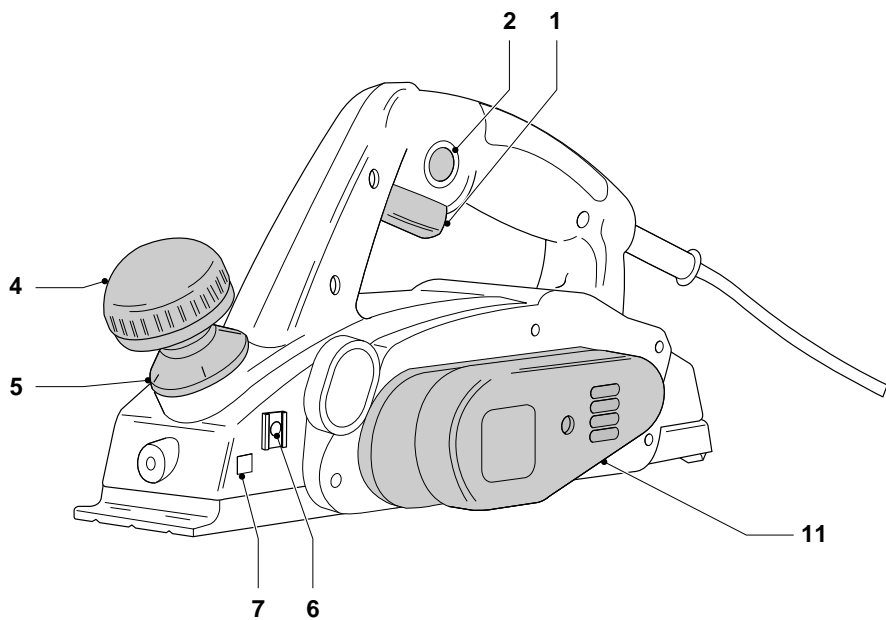
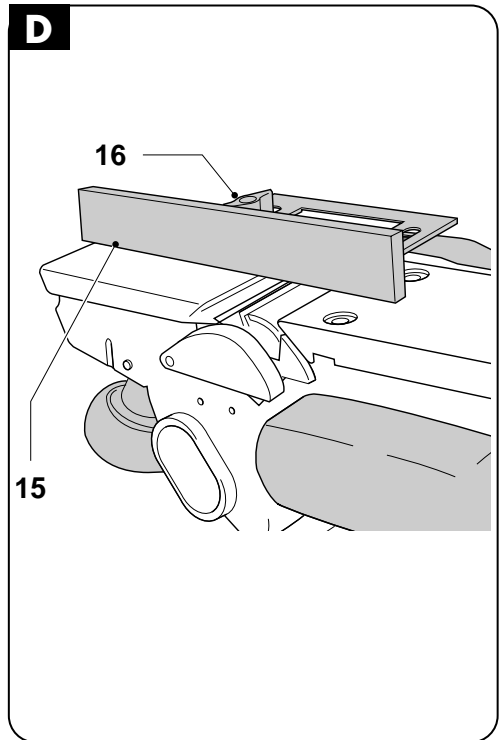
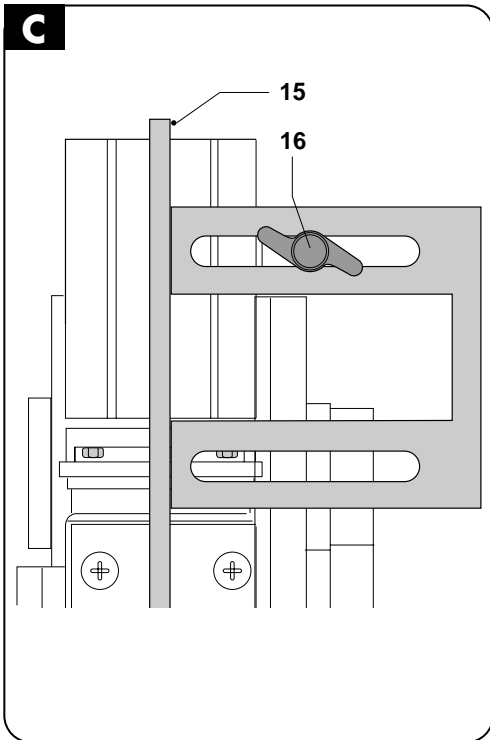
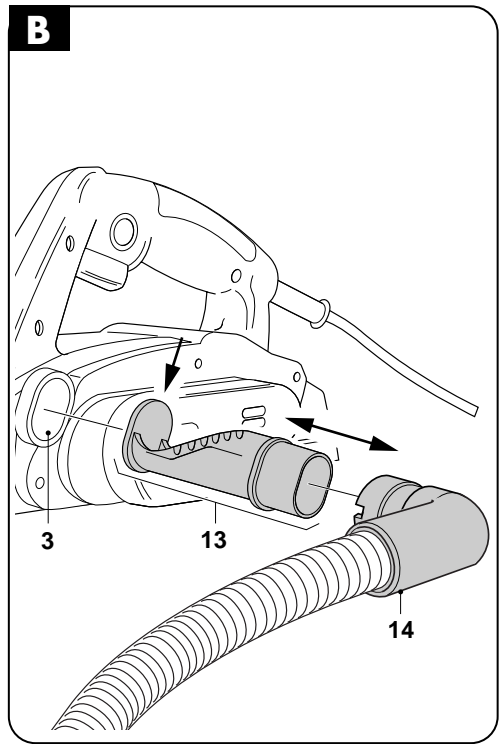
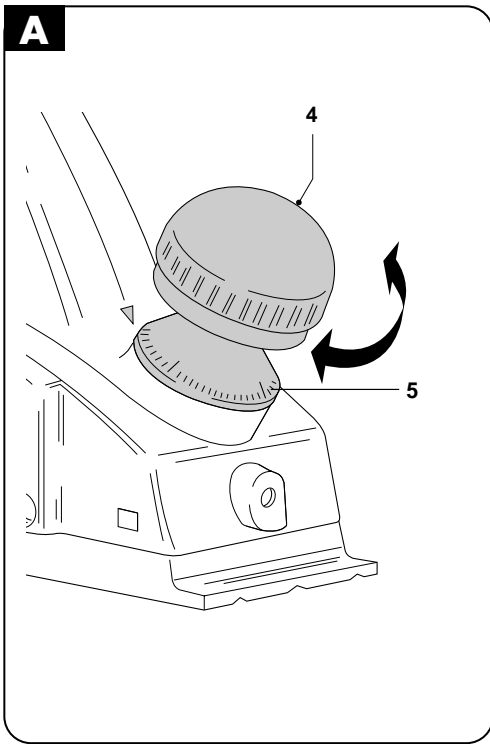


**Elektro-Hobel EH 4**  
**Electro-Planer EH 4**  
**Raboteuse EH 4**  
**Cepillo eléctrico EH 4**  
**Plaina elèctrica EH 4**  
**Pialletto elettrica EH 4**  
**Schaafmaschine EH 4**  
**Elektrisk høvl EH 4**  
**Elektrisk hyvel EH 4**  
**Elektrisk høvl EH 4**  
**Sähköhöylä EH 4**  
**Ηλεκτρική πλάνη EH 4**  
**Elektro planya EH 4**

**Bedienungsanleitung**  
**Operating Instructions**  
**Notice d'utilisation**  
**Instrucciones para el manejo**  
**Instruções de utilização**  
**Istruzioni d'uso**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Betjeningsvejledning**  
**Bruksanvisning**  
**Bruksanvisning**  
**Käyttöohje**  
**Οδηγίες χειρισμού**  
**Kullanım kılavuzu**









**Working safely with this machine is possible only when the operating and safety information are read completely and the instructions contained therein are strictly followed.**



The machine must not be damp and must also not be operated in damp surroundings.



Before each use of the machine, check the cable and plug. If damage is detected, do not use the machine. Have repairs performed only by a qualified technician. Never open the machine yourself.

- Wear safety glasses, protective gloves and sturdy shoes.
- Do not leave the chuck key inserted.

- For long hair, wear hair protection. Work only with close-fitting clothes.
- When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.
- Apply the machine to the workpiece only when switched on.
- When working, the base plate must rest flat on the workpiece.
- Never plane over metal objects such as nails or screws.
- Do not stick fingers into the sawdust ejector **3**.
- Keep mains lead clear from working range of the machine. Always direct the cable to the rear away from the machine.
- Do not fasten any additional labels on the motor, the handle, or the gear.
- Use only original Würth parts and accessories.**



For further notes on safety refer to enclosed Sheet

## Tool Specifications

<b>Electro-Planer</b>	<b>EH 4</b>
Order number	702 815 X
Rated power consumption	850 W
Output power	560 W
No-load speed	12000 min <sup>-1</sup>
Speed under load	9900 min <sup>-1</sup>
Planer length	320 mm
Planer width	82 mm
Chip depth	4,0 mm
Rebate depth	25 mm
Weight	3,8 kg
Protection class	□/II

## Use as intended

The machine is intended for the planing of wood materials such as beams and board while resting firmly on the workpiece.

It is also suitable for structuring with rustic cutter blades, for chamfering of edges and rebating.

For damage caused by usage other than intended, the user is responsible.

## Operating controls

- 1 On/Off switch
- 2 Unlocking button
- 3 Chip ejector
- 4 Chip depth adjustment
- 5 Chip depth scale
- 6 Threads for parallel guide
- 7 Drilling for stationary device
- 8 Rebate depth stop
- 9 Rebating protector
- 10 Motor cover
- 11 Belt cover
- 12 Parking shoe
- 13 Collection device
- 14 Vacuuming adapter
- 15 Parallel guide
- 16 Winged nut
- 17 V-groove
- 18 Screws
- 19 Cutting head
- 20 Planer cutter blade
- 21 Cutter blade holder

**Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.**

## Initial operation

**Always use the correct supply voltage:** The power supply voltage must match the information quoted on the tool identification plate. Tools with a rating of 230 V can also be connected to a 220 V supply.

### Switching on/off

**Switching on:** Press lockoff **2** followed by ON/OFF switch **1** (ON/OFF switch **1** can only be activated after lockoff **2** has been pressed).

**Switching off:** Release ON/OFF switch **1**.



**For reasons of safety ON/OFF switch cannot be set for continuous running. The switch must be continually pressed while the machine is being operated.**

### Setting the cutting depth (Figure A)

The cutting depth **4** can be set in steps from 0 - 4.0 mm with guide switch:

The desired cutting depth can be set on scale **5** by rotating guide switch **4**. Always rotate guide switch **4** until it engages.

## Dust Extraction



### External Dust Extraction with a Vacuum Cleaner

For long periods of working with wood or for commercial use on materials that produce dust that is detrimental to health, the machine is to be connected to a suitable external dust extraction device.

Suitable vacuum cleaners are available from Würth. The machine can be connected directly to the receptacle of a Würth vacuum cleaner with automatic remote switching. When the machine is switched on, the vacuum cleaner starts automatically.

## Mounting of the Vacuuming Device (Figure B)

The machine is designed for chip ejection on both sides.

### Chip Ejection to the Right

For chip ejection to the right side, the planer can be used with or without the collecting device. With the use of vacuuming, the collection device **13** and the vacuuming adapter **14** are to be used.

- Insert the front part of the collection device into the right chip ejector **3** until it latches.
- Connect the vacuuming adapter **14** to a vacuum cleaner.
- To remove the collection device, press on the front part and pull out.

### Chip Ejection to the Left

- For chip ejection to the left, the collection device must always be used.
- With chip ejection to the left, the vacuuming adapter and a vacuum cleaner must always be used to prevent clogging.

## Parking Shoe

The machine is equipped with a parking shoe **12**. This makes possible the placing down of the machine immediately after the working process without the danger of damaging the workpiece surface or the planer cutter blades.

If the parking shoe is not needed, it can be lock in the horizontal position.

## Parallel / Rebate Depth Stop

### Mounting and Dismounting of the Parallel Guide (Figure C/D)

The parallel guide **15** serves for better guiding of the machine when planing small workpieces and for limiting the rebating width.

- Mount the parallel guide **15** on the left or right by means of the bracket in the threaded hole **6**.
- Tighten the winged nut **16**.

The dismounting of the parallel guide takes place in the reverse order.

### Mounting, Dismounting and Adjusting of the Rebate Depth Stop

- Mount the rebate depth stop **8**.
- Position the winged nut by means of the scale at the desired height in the slot.

The dismounting of the rebate depth stop takes place in the reverse order.

## Replacing the Planer Cutter Blade



Before all work on the machine itself, pull the mains plug.



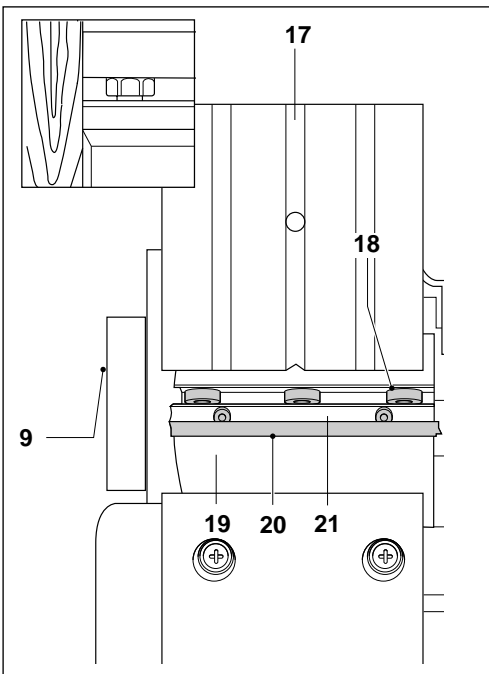
Wear protective gloves for inserting and changing the planer cutter blades.

### Removing the Planer Cutter Blades

- For reversing or inserting the planer cutter blades, bring the cutter head 19 to the appropriate position (see Figure).
- Loosen the screws 18 with the Allen key provided with the machine.
- Fold away the rebate protector 9.
- Turn the cutter head 19 somewhat and slide the cutter blade holder 21 to the side out of the cutter head with a piece of wood.
- Pull the cutter blade 20 from the cutter blade holder 21.
- It is best to clean heavily gummed cutter blades with alcohol or paraffin.



Always replace both planer cutter blades.



### Inserting the Planer Cutter Blades

Before reinserting a new or a reversed planer cutter blade 20, remove dirt from it as well as from the cutter blade seat.

Care is to be taken when mounting that the cutter blade holder 21 is seated properly in the holder guide of the cutter head 19.

**Note:** To be able to rebate flawlessly, it is important that the planer cutter blades are aligned with the side edge of the rear planer base plate. This can be checked with a straight piece of wood (ruler), for example (see Figure).

Align the cutter blade 20/cutter blade holder 21 accordingly and firmly tighten the screws 18.



Before returning to operation, the cutter blades are to be checked for firm seating and flawless running.

## Operating instructions

- Advancing that is too fast reduces significantly the performance capability of the machine and shortens the service life of the cutter blades.
- Only sharp planer cutter blades produce good cutting performance and protect the machine.
- Replace the cutter blades before they become too dull. Appropriate quality is ensured by the Würth accessory program.

### Surface Planing

Apply the machine while switched on to the workpiece and take care that the front base plate rests completely on the workpiece surface.



If the machine is placed directly onto the workpiece, the danger of kicking back exists as a result of the rotating cutter blades!

Guide the planer with both hands and uniform advancing over the surface to be worked.

For the flat planing of surfaces, it is recommended that a small chip depth be set and the planing pass be repeated several times.

### Chamfering of Edges

Located in the middle of the front base plate of the planer is a V-groove 17 that makes possible quick and easy chamfering of workpiece edges.

For this purpose, place the V-groove of the planer on the workpiece edge and guide along.

During the chamfering, take care to maintain a constant position angle (45°) and uniform advancing.

## Stationary Device (optional accessory)

With the use of the stationary device that is available as an accessory, the machine is suitable for stationary operation.

Further information can be found in the operating instructions provided with the device.

## Maintenance and Cleaning

Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

The ventilation slots of the machine must be kept clear at all times.

If the machine should happen to fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorised customer services agent for Würth power tools.

For all correspondence and spare parts orders, always include the 7 digit order number of the machine!

## Environmental protection



**Recycle raw materials instead of disposing as waste.**

Machine, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.

The plastic components are labelled for categorized recycling.

## Guarantee

This WÜRTH tool carry a guarantee of 12 months from date of delivery.

Damage attributable to normal wear and tear, overload or improper handling will be excluded from the guarantee.

Claims can be acknowledged only when the machine is sent in an assembled condition to a Würth branch agency.

## Noise/vibration information

Measured values determined according to EN 50 144.

Typically the A-weighted noise levels of the tool are:  
Sound pressure level: 93 dB (A). Sound power level: 101 dB (A). Wear ear protection!

**Wear ear protection!**

The typical hand-arm vibration is below 2.5 m/s<sup>2</sup>.

## CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents:

EN 50 144, EN 50 104, EN 55 014-2,  
EN 55 014, EN 61 000-3-2, EN 61 000-3-3 according to the provisions of the regulations 98/37/EG, 86/188/EWG.

CE 99

Adolf Würth GmbH & Co. KG

Handwritten signature of Karl Weidner.

Karl Weidner

Handwritten signature of Otto Steck.

ppa. Otto Steck